

Mi a jövő?

Kiadja a tótvázsonyi
és hidegkúti
polgármesteri hivatal

Felelős kiadók:

Magasi János

és Zsernoviczky Tibor

polgármesterek

Tipográfia és nyomdai előkészítés:

Dobszay Csaba

Nyomja a Reproprint nyomda

Nemesvámos

Felelős vezető: Eper András

Partnerkapcsolat

Az 1980-as évek végétől szinte minden nagyobb fórumon, politikai rendezvényen elhangzik egy sokat sejtető kifejezés, nevezetesen: Magyarországnak közelítenie, csatlakoznia kell Európához, értve ez alatt természetesen a fejlett Nyugat-Európát.

Bennünket ennél sokkal prózaibb okok készítettek egy németországi településsel történő kapcsolatfelvételre.

Rövidebben az előzményekről.

Levélváltás útján történő ismerkedést követően az elmúlt év márciusában meghívásunkra ellátogatott Tótvázsonyba a németországi Dobel község képviselőjében egy négyfős delegáció, hogy közvetlen információkat, benyomásokat szerezzve javasolják képviselő-testületüknek a kapcsolatfelvételt. Ezt követően nyár elején Tótvázsonyból utazott egy küldöttség Dobelbe hasonló céllal.

A kölcsönös látogatások eredményeként a két képviselő-testület egybehangozóan úgy határozott, hogy érdekében áll a partnerkapcsolat létrehozása.

Az együttműködési megállapodást rögzítő okirat aláírását két lépésben — 1994 májusában Dobelben, szeptemberében pedig Tótvázsonyban — terveztük.

Dobelben ünnepélyes keretek között május 14-én a megállapodás aláírása megtörtént.

Tótvázsonyban várhatóan erre szeptember 3-án fog sor kerülni. Mi is készítette a helyi önkormányzatot ennek a partnerkapcsolatnak a létrehozására?

A leglényegesebb szempont volt a döntéshozatalnál, hogy az általános és középiskolában németül tanuló diákok részére nyelvtanulási, illetve gyakorlási lehetőséget biztosítsunk anyanyelvi környezetben. Ez a szándékunk a legjobb úton halad a megvalósulás irányában, hiszen május 14-én Dobelben az ünnepségen Georg Bunz helyi vállalkozó 5000 márka felajánlása alapítvány létrehozását kezdeményezte. Ez az alapítvány a két település tanulóinak, fiataljainak cserélőutazását segíti elő oly módon, hogy a Tótvázsonyból kiutazók teljes ellátását és zsebpénzét fedezi.



(Természetesen ez a támogatás a viszonyosság elvén alapszik.)

Ezt a bejelentést a jelenlévők nagy tapsal fogadták, amiből kiérződött a kezdeményezés támogatása. Az alapítvány létrehozása megteremti a lehetőséget annak, hogy már 1995 nyarán egy tanulócsoport kiutazzon Dobelbe nyelvgyakorlás céljából, természetesen visszavárva onnan egy hasonló tanulócsoportot.

Ennek a cserekapcsolatnak a keretén belül megvalósuló élőnyelv-gyakorlás nagyon nagy lehetőséget jelent a nyelvismeret gyarapításában.

A kapcsolatépítésben a másik szempont volt a Dobelben hosszú évek óta nagyon jól működő turizmus, idegenforgalom terén a tapasztalatszerzés. Magyarországon néhány éve kezdődött a falusi turizmus kialakulása, terjedése. Hiányoznak azonban azok a szervezési, koordinációs, illetve reklámtevékenységek, melyek a hatékonyság növelését teszik lehetővé. E téren is rengeteg tanulnivalónk van.

Harmadsorban pedig ez a — jelenleg két település közötti — kapcsolat magában hordozza annak a lehetőségét, hogy családok, azonos érdeklődési körű csoportok (sport, ének, tánc stb.)

kapcsolatává fejlődve a Tótvázsonyban élők széles körének lehetővé tegye Dobel és környékének, illetve az ott élőknek a megismerését. Egy másik ország, más táj, más nép megismerése mindig maradandó élményt nyújt az egyén számára. Azt hiszem, ezt az élményt csak fokozza, hogy egy nyugat-európai mércével mérve is kiemelkedően szép település, környék megismerésére van lehetőség.

Meggyőződésem, hogy Tótvázsony, az itt élők számára előnyös ez a sok lehetőséget magában hordozó partnerkapcsolat.

Kérem Önöket, hogy támogassák ennek a kapcsolatnak a továbbfejlődését. Ezzel kapcsolatban ötleteiket, javaslataikat mondják el a képviselő-testületi tagoknak vagy nekem, hogy a továbbiak során ezeket figyelembe tudjuk venni.

MAGASI JÁNOS polgármester

DOBEL 1994.

MÁJUS 13—16.

1994. május 14-én, kb. 20.30 órakor Herbert Jäger, Dobel polgármestere, és Magasi János, Tótvázsony polgármestere, aláírta a két település partnerkapcsolatát igazoló dokumentumot.

Az ünnepi esemény programjairól röviden: május 13-án 38 fős küldöttséggel indultunk Dobelba és 17 óras út után érkeztünk meg. A kultúrház teraszán pezsgős köszöntővel fogadtak bennünket, majd vacsoráztunk. Vacsora után sorban érkeztek vendéglátóink és szálláshelyünkre kísérték minket. Szombaton, a már előzőleg közölt program szerint egy kb. 15 km-es túrára indultunk a Fekete-erdőbe. A túra útvonalán gyönyörködhattünk a környék természeti szépségeiben.

Az első pihenőnél hideg étellel, itallal kínáltak bennünket. Innen egy hangosan csobogó patak partján sétálva jutottunk el egy vendéglőhöz, ahol kávéztunk.

A hosszú út után autóbusszal mentünk vissza Dobelbe.

20 órakor kezdődött az ünnepi est a kultúrházban. Az est során köszöntőt mondott a két település polgármestere és stuttgarti magyar konzul. Ez alkalomból jelentette be Dobel polgármestere, hogy Georg Bunz kezdeményezésére és támogatásával alapítványt hoznak létre a tótvázsonyi fiatalok németországi nyelvtanulásának támogatására. A magyar himnusz elhangzása után kb. 300 meghívott vendég előtt került sor a két település kapcsolatát rögzítő dokumentum aláírására. Az ünnepélyes aktus a német



himnusz hangjaival ért véget. Ezután a helyi zenekar és kórus adott ízelítőt repertoárjukból. Nagy sikere volt a Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Dalkörnek is. Dalokkal és tótvázsonyi német tánccal szórakoztattuk az est résztvevőit. Végül fafűrészelő versennyel zárult a program, amit hajnalig tartó bál követett. Vasárnap evangélikus istentiszteleten vettünk részt, ami után a falutáblánál Dobel — Tótvázsony partnerkapcsolatát jelképező táblát avatott föl a két polgármester. Ezután a tűzoltó egyesület vendégei voltunk, majd megnéztük az általános iskolát.

Ebéd után Dobel—Tótvázsony labdarúgó mérkőzésre került sor, ahol a tótvázsonyiak bizonyultak jobbnak. Hétfőn reggel még megnéztük a polgármesteri hivatalt, majd a közeli viszontlátásban bízva elköszöntünk vendéglátóinktól. Újabb 17 óras út után, kedden hajnalban értünk haza. Partnerkapcsolatunk tótvázsonyi fordulójára 1994 szeptemberében kerül sor.

Heilig Zoltán



DOBELI EMLÉKEK

Ha az ember külföldre utazik, más tájakat ismer meg, nemcsak maradandó élményekben lehet része, de bővül is látóköre, s ha ráadásul pedagógus is, más szemszögből tud mesélni tanítványainak.

Az ezer kilométeres út Dobelig is gazdag látnivalókban: a csodálatosan zöld alpesi legelők, haragos fenyvesek, a salzburgi hősipkás hegyek szikláit, az autópályák forgataga, a pihenőhelyeken az összes európai nyelv kavalkádja, no meg a busz jó társasága, mind-mind emlékezetes marad.

A Fekete-erdő mások szerint is Németország legszebb vidéke, s Dobel az egyik gyöngyszeme.

A táj csodálatos szépségéről és a dús programról, melyben részünk volt, sokat lehetne beszélni.

Milyen közvetlen élmények érték és maradtak meg bennünk?

A dobeli emberek mentalitását a derű, nyugalom, az életszeretet jellemzi. Ennek oka talán nemcsak a jólét, az anyagi biztonság. Az utcán az emberek köszöntek, megszólítottak, kérdezték, hogyan utaztunk, s jó utat kívántak hazafelé.

Családoknál szálltunk meg.

A vendéglátónkról, aki egy 70 éves hölgy, s aki koránál lényegesen fiatalabbnak néz ki,

sugárzott a derű, az, hogy minden ízében szereti az életet. Elegáns megjelenése, lakásának utánozhatatlanul ragyogó tisztasága, élővirág az asztalon, a feltálat ételek esztétikája és finom íze, mind-mind elbűvölő volt.

A dobeli vendégszeretete, igazi „magyaros” vendéglátás volt, ami körülbelül azt jelenti, hogy a szívüket is az asztalra tették, és a település nem csak várta, de be is fogadta a tótvázsonyi vendégeket.

De jó lenne, ha az ő látogatásuk idején ugyanúgy érezhetnék az emberek közvetlenségét a mi falunkban, virágos, tiszta porták fogadnák őket, s éreznék, hogy itt, Tótvázsonyban ugyanúgy várták a „testvér” település lakóit.

Meghatóan szép volt a Festabend, az ünnepi est, Dobel kultúrtermében. Felemelő érzés volt, amint több mint 300 ünneplő polgár jelenlétében, tiszteletük jeléül, elsőként játszotta a fúvózenekar a magyar himnuszt. Ez egész estét áthatotta, hogy ők valóban komolyan, sőt megtiszteltetésnek veszik a partnerkapcsolatot, s ezt büszkén hirdeti a település határán elhelyezett tábla is.

Nagyon szép, de számunkra szinte megerőltető volt a gyönyörű 15 km-res erdei séta a fenyves 30 méteres fái, páfrányos

vízmosásai között, pedig a helybeliek hetente megteszik, egészséges hatása miatt.

Vasárnap délután a falut övező réten házaspárok sétálnak beszélgetve, s otthon várják a vendégeket a szokásos délutáni kávéra.

A dobeli emberek szeretik a falujukat, s amellet a családjuknak élnek. Belélegeztük a tiszta erdei levegőt, nem győztük csodálni a színpompás virágoskerteket, parkokat, a portalan, kövezett utcákat, a különböző stílusban épült, de igényesen szép házakat, virágos erkélyeket. A dobeli polgárok kedves, közvetlen emberek, s várakozással tekintenek szeptemberi viszontlátogatásuk elé.

Barátokat hagyunk ott.

A pozitív emberi kapcsolatok, élmények értékén túlmenően ezért is fontos a német kapcsolat tovább bővítése, mert így gyermekeink is eljuthatnak e távoli, szép vidékekre, s az élő nyelvgyakorlás hozzásegítheti őket, hogy európai szemléletű polgárokká váljanak.

Váradi Ágota



Tanulók és végzősök támogatása

Az előző évhez hasonlóan, a következő tanévben is tankönyvszegély formájában segítséget nyújt önkormányzatunk valamennyi általános, középokú és felsőokú oktatásban részesülő tanulónak.

A támogatás összege általános iskolában tanulóknak 1000 Ft, középokú oktatásban részesülő tanulóknak 2000 Ft, felsőokú oktatásban részesülő tanulóknak 3000 Ft. A Tótvázsonyi Általános Iskolában tanuló diákok támogatását augusztus hónapban az általános iskola címére fizetjük ki. Önkormányzatuk — mivel általános iskolát működtet — a helyben tanulók részére további 670 Ft állami támogatást kapott, melyet a tankönyvszegéllyel egyidejűleg az általános iskolának utalunk.

Ezért tanévkezdéskor a tankönyvek költségéből csak az 1670 Ft-ot meghaladó részt kell a szülőknek téríteni. Természetesen a tanévkezdéskor kapják vissza ezt az összeget a korábbi tankönyvszállítások miatt az alsó tagozatos gyermekeket nevelő szülők. A középokú, felsőokú oktatási intézmények tanulóit és más településen általános iskolába járó diákok tankönyvtámogatásukat iskolalátogatási igazolásuk benyújtását követően — kizárólag szeptember hónapban — kapják meg. Ezeket a segélyeket természetesen a laccímre utaljuk. Középokú oktatási intézményben 1994-ben végzős diákjaink pedig a szakmunkás, illetve az érettségi bizonyítvány bemutatását követően részesülnek 3000 Ft összegű támogatásban. A kifizetés postai úton történik. Hidegkút Község Önkormányzata ugyanezen támogatásokat folyósítja a fent leírt feltételek fennállása esetén.

Verpulác Zoltán

Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Egyesület Verein der Ungarndeutschen in Tótwaschon

A Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Egyesület március 26-án tartotta alakuló ülését.

Az egyesület alapszabályát egyhangúlag elfogadtuk, melyben rögzítettük céljait.

— Tótvázsony és környéke német nemzetiségi kultúrájának, hagyományainak, szokásainak feltárása, megőrzése, megismertetése.

— A német nemzetiségi anyanyelv elsajátítása, megőrzése (különös tekintettel a fiatalokra).

— A fentiek érdekében művészeti együtteseket (ének, tánc stb.) nemzetiségi klubot működteti.

A hagyományok megismertetésének, megőrzésének minden más formáját igénybe veszi és lehetőségeihez képest támogat minden ilyen kezdeményezést.

— Hazai és külföldi hagyományörző szervezetekkel szakmai és baráti kapcsolatokat épít ki és tart fenn.

Az ülés egyik napirendi pontja volt a vezetőség megválasztása:

Elnök: Bakonyi József

Titkár: Bakonyi Beáta

Gazdasági vezető: Schalbert István

Vezetőségi tagok: Heilig Zoltánné (dalkörvezető)

Heiligné Hauck Veronika (táncscop. vez.)

A megyei bíróság az egyesületet május 3-i dátummal nyilvántartásába bejegyezte.

Az egyesület működése érdekében több témában pályázatot nyújtott be.

1. Már az alakuló ülésen megfogalmazódott az az igény, hogy az eddig összegyűjtött kb. 120 tótvázsonyi és környéki német népdal könyv formájában is megjelenjen. Ehhez a megyei önkormányzathoz pályázatot adtunk be. Az elbírálás folyamatban van, június végéig várjuk válaszukat.

2. Veszprém Megye Önkormányzata támogatja településeinek nemzetközi kapcsolatépítését. E témában szintén pályázott az egyesület, melynek eredményeként a dobelt kiutazás költségeihez 50 000 Ft hozzájárulást kapott.

3. A németországi Baden-Württemberg tartomány az alakuló nemzetiségi egyesületeket, illetve azok németországi kapcsolatait felkarolja. Egyesületünk ennek keretében várhatóan 1500 DEM támogatást kap, ami szintén a dobelt kiutazás finanszírozását szolgálja.

Az egyesületnek jelenleg 70 tagja van, de nyitott, ahhoz bárki csatlakozhat, ha céljaival egyetért.

Várjuk minden érdeklődő jelentkezését.

Heilig Zoltánné

Hírek iskolánk életéből

Május végén minden osztályunk részt vett egy tavaszi kiránduláson. Az alsó tagozatosok a Balaton vidékén, az 5—6. osztályosok a Pilisben túráztak és Esztergomot nézték meg, a 7—8. osztályosok Ausztriában jártak.

Április 28-án bécsi városnézést szerveztünk a szülőkkel együtt. A május 27-i gyermeknapon — az esős idő miatt — a tornateremben tartottunk sportversenyeket.

Német nyelvből alapokú nyelvvizsgát tettek

— ami igen szép teljesítmény, s amire büszkék vagyunk — a 8. osztályból: Bognár Anett, Csipszer József, Haász Alexa, Hauck Szabolcs, Strenner Edina.

— Június 12-től augusztus 13-ig az iskola tantermeit szállással alakítjuk át és vidéki gyermekeket táboroztatunk.

— Június 18—27-ig erdélyi vendégeink lesznek (40 fő), akik az utolsó két napot családoknál töltik.

A Mayer Károlyné vezette vegyesboltban július végétől a füzetsomagok megvásárolhatók.

A nyár folyamán (június 27-től augusztus 23-ig) — a szülők kérésére — hétfő és kedd délelőttönként nyári napközis foglalkozást tartunk. Térítésmentesen bármelyik gyermek igénybe veheti.

Váradi Ágota igazgató

VÁLASZTÁSI EREDMÉNYEK

Az országgyűlési képviselő-választás 1. és 2. fordulója Tótvázsony községben is lebonyolódott két szavazókörben. (Az 1. szavazókörhöz a kövesgyűri, a 2.-hoz a Tótvázsony községben lakók tartoztak). Az 1994. május 8-i 1. forduló a területi listás szavazás szempontjából érvényes és eredményes volt.

SZAVAZÓKÖRI EREDMÉNYEK:

	1. szavazókör	2. szavazókör
Választópolgárok száma	77	785
Szavazóként jelentettek száma	47	558
Érvényes szavazatok száma	45	546
Érvényes szavazatok sorrendje	SZDSZ 12 MSZP 11 Független Kisgazdapárt 7	MDF 127 SZDSZ 114 KDNP 84

További szavazatokat kapott még az 1. szavazókörben 6, a 2. szavazókörben 11 párt. Az 1994. május 29-i 2. forduló, mely az egyéni választókerületi képviselők választására vonatkozott, érvényes és eredményes volt. A jelöltekre adott érvényes szavazatok száma:

	1. szavazókör	2. szavazókör
Dr. Horváth Balázs, MDF	6	228
Kaszás Tibor, SZDSZ	10	105
Maróti Rezső, MSZP	13	91

A községben a választás a jogszabályi előírások szerint, zavarmentesen bonyolódott le.

dr. Földy János körjegyző

MEGALAKULT a Tótvázsony Öregfiúk focicsapata

A tornaterem jótékony hatással van a falu sportéletére.

Lehetőséget teremt, hogy a lakosok munka után időjárástól függetlenül sportolhassanak.

A már nem aktív focisták is kihasználták (használják) a lehetőséget, és megalakították az öregfiúk focicsapatát.

Létszámunk jelenleg mintegy 20 fő.

Több barátságos mérkőzést is játszottunk már a teremben és szabadban egyaránt. A hárskúti és nagyvázsonyi öregfiúk a vendégeink voltak, mi pedig Hárskúton jártunk. Nemzetközi mérkőzéseket is játszottunk, Dobelben — testvérfalunkban — a helyi öregfiúk, Pünkösdkor pedig Tótvázsonyban a bajorországi Aying falu csapata volt az ellenfelünk. Szponzorunk is van már

— a Kiskakas vendéglő tulajdonosának, Juhász Istvánnak a személyében. Egy garnitúra mezt ajándékozott a csapatnak, melyet ezúton is köszönünk. Reméljük, a lelkesedés tovább tart, és létszámunk tovább bővül. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Schalbert István



ÓVODÁNK

*Életed öröme a gyermek....
Virág, kit a tavaszi rét termett.
Ha először szólít puha szóval,
Úgy véled a fülemüle szólal.
Járni tanul, magasodik felnő,
Fényes napod nem csúfítja felhő.
Boldog kor jövőendő építője:
Mire kidőlsz — ember lesz belőle!*

**Aali Tokombajev:
A gyermek
(Bede Anna fordítása)**

Az óvodai beiratkozás várakozással tölti el a szülőt és az óvónőt egyaránt. A szülőt megannyi kérdés foglalkoztatja. Hogy fog a gyermek beilleszkedni az új környezetbe? Milyen csoportba kerül? Ki lesz az óvónénije? Az óvónő is várakozással tekint az új nevelési év elé. Vajon hányan jelentkeznek? Milyen lesz a csoportösszetétel? Májusban az óvodai beiratkozások időszakában mindenre választ kapunk.

Az 1993/94-es nevelési évet szeptemberben 46 gyermekkel kezdtük, s mivel a gyermekek felvétele folyamatos, a tavaszi hónapokra már 52 gyermek járt óvodába. 1994 szeptemberében 11 gyermek kezd meg tanulmányait az általános iskolában. 1994/95-ös nevelési évet a beiratkozások szerint 47 gyermekkel kezdjük, de folyamatosan még néhány gyermek felvétele várható. A gyermeklétszám 15%-át a Kövesgyűrről bejáró gyermekek alkotják (szám szerint 8), ugyanis 1993

szeptemberétől ők is a tótvázsonyi óvodába járnak. A gyermekek nevelését és gondozását öt felnőtt látja el a két csoportban. Három óvónő és két dajka. A nevelés családiás, derűs légkörben folyik, biztosítva a gyermekek fejlődéséhez szükséges sokféle, változatos tevékenységet. Első és legfontosabb teendőnk a gyermek testi szükségleteinek kielégítése és a jó közérzet megteremtése.

Napirendünk folyamatos, melyben hosszú időt hagyunk a játékra. A játék ugyanis az óvodás korú gyermek alapvető tevékenysége, a kisgyermeki tanulás igazi színtere.

Az óvodai környezet feltételei jelentősen befolyásolják munkánk színvonalát, hatékonyságát. A lehetőségeket figyelembe véve folyamatosan bővítjük tárgyi eszközeinket, a meglévőket karbantartjuk, felújítjuk.

A gyermekek szabad mozgását, változatos tevékenységét megfelelő felszerelési tárgyak, udvari eszközök szolgálják. A szabad levegőn való rendszeres tartózkodás növeli az ellenállóképességet. Kedvező időjárás esetén a nap legnagyobb részét a szabadban töltjük.

Az egészséges életmódra nevelés fontos eleme a vízhez szoktatás, a víz megszerettetése. A nagycsoportosok a téli hónapokban uszodában jártak, a nyári hónapokban pedig az óvoda udvarán felállított úszómedence áll a rendelkezésükre. A medence vásárlásához szükséges pénzügyi fedezet egy részét az Egészséges életmódra nevelés az óvodánkban című pályázat útján nyertük. A medencében egyidejűleg 10–12 gyermek tartózkodhat. Átmérője 4,6 méter, magassága 90 cm.

A környezet alkalmi és folyamatos megfigyelésére az év folyamán több alkalommal került sor. A jól szervezett séták,

kirándulások mozgásigény kielégítésén kívül együttes élményt is jelentenek a gyerekek számára. A középső és nagycsoportos gyerekekkel májusban két alkalommal tettünk nagyobb kirándulást a Zádor-várra és a veszprémi állatkertbe.

A „holnap öröme”, a gyerekek elé állított távlat, a közös tevékenység a gyerekek fejlődésének serkentője. A távlatok és hagyományok rendszeréből kiemelkednek az időről időre visszatérő, sajátos keretek között lezajló közösségi események: az ünnepek. A gyerekek életével kapcsolatos ünnepeink szinte mind nyitottak a szülők felé: karácsony, Mikulás, anyák napja, évzáró. Minden évben arra törekszünk, hogy valamivel többet, jobbat, újabbat nyújtsunk a gyerekeknek.

Ezt próbáltuk megvalósítani a május végén megtartott gyermeknapon. Az időjárás ez alkalommal sem engedte, hogy a szabadban szervezzük meg az izgalmasnak ígérkező játékokat. A teremben rendezett versenyek közül különösen nagy sikert aratott a kanálra helyezett tojások vívése, a lufik meghatározott időre való felfújása és az öltözködőverseny. Versenyek után meglepetés várt a gyerekekre. A szülők amerikai palacsintát, gyümölcs- és zöldségfalatkákat készítettek a gyerekek részére. Természetesen nem maradhatott el a fagyizás sem.

Nevelőmunkánk során szoros kapcsolatba kerülünk a családdal. Az óvoda és a család együtt, egyenrangú nevelőtársi viszonyban tudja szerepét betölteni.

Alapelvként kimondhatjuk, hogy az együttműködés mindig a gyermek érdekeit kell hogy szolgálja!

Weinhardt Ferencné óvodavezető

